

ՏԱՍՆ ԵՒ ՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարեկանը 6 ռուբլ. Առանձին համարները 7 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միայն լուրագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ». կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունուած է ամեն լիւրով:

Յայտարարութիւնները համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ:

Плата за ОБЪЯВЛЕНИЯ въ газетѣ „МШАКЪ“ по 2 копѣйки за слово. Съ объявленій, печатаемыхъ не менѣе десяти разъ, дѣлается значительная уступка. За траурныя объявленія на первой страницѣ взимается 4 рубля, на послѣдней,—2 рубля. Объявленія въ газетѣ „Мшакъ“ печатаются на армянскомъ, русскомъ и иностранныхъ языкахъ.

ԲՈՎԱՆՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Խաւար ամբոխ և խաւարամիտ մամուլ.—Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Վերջապէս երբ կը սկսէր լուրագրական կերպով դատել. Ներքին լուրեր.—ԱՐՏԱՊԵՐՏԻՆ ԵՒ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր.—ՀՆՈՒԱԳՒԹԻՒՆԵՐ.—ԲՈՐՍՍԱ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Թիֆլիսի Հայուհեաց բարեգործական ընկերութեան վարչութեան պատասխանը:

ԽԱՒԱՐ ԱՄԲՈՒ ԵՒ ԽԱՒԱՐԱՄԻՏ ՄԱՄՈՒԼ

Մեր մամուլը մի քանի ժամանակից սկսել է նորից հին դարմանը քանոն ապրել: Մեր մամուլի դատողութեան և խաւար ամբոխի դատողութեան ձեւի մէջ ոչինչ գաւազանութիւն չը կայ:

Երբ որ մի տեղ խօսեցրաւ է տարածվում խաւար ամբոխը մեղադրում է բժիշկներին, թէ նրանք են վարակիչ հիւանդութեան տարածողները, որովհետեւ նրանք կամ գրեթե են գրում խօսեցրայի մասին, կամ գործնական միջոցներ են ձեռնամուկ լինում հիւանդութեան առաջն առնելու համար:

Ոչ թէ միայն «Մշակը» դեռ ևս գոյութիւն չունէր, բայց և ինքն «Մշակը» լրմբազորը դեռ գիմնադրայի աշակերտ էլ չէր, երբ յիշուներով թաւաններում բողբոջահանութիւնը սկսեց տարածվել կովկասեան հայերի մէջ, յատկապէս Շամակում և Եւրոպայում, իսկ կովկասեան շրջանում և Եւրոպայում, մի և նոյն ժամանակ առաջարկելով չը հարածել անջատված եղբայրակիցներին, —մեր խաւարամիտ մամուլը, հետեւելով ազէտ և խաւար ամբոխի դատողութեանը, սկսեց աղաղակել թէ «Մշակը» եկեղեցու թշնամի է, որովհետեւ նա տա-

րածում է բողբոջահանութիւնն ու կովկասեան շրջանը:

«Մշակը» գոյութիւնից մի դար և կէս առաջ կովկասեան հայերը հիմնեցին Եւրոպայում Միթիթարեան միաբանութիւնը և իրանց գրական ու բողբոջական աշխատանքներով ապացուցին որ լուսաւորչական էլ չէ լինելով, կարելի է օգտակար լինել ազգին: Բայց երբ «Մշակը» սկսեց մի կողմից յորդորել կովկասեան կովկասեան և բողբոջական հայերին չը մոռանալ որ իրանք էլ հայեր են, իսկ միւս կողմից համոզել լուսաւորչական հայերին համբերողութեամբ վերաբերվել բոլոր հայերին, առանց կրօնի խտրութեան, —մեր խաւարամիտ մամուլը, հետեւելով խաւար ամբոխի անմիտ լուրագրային սկսեց աղաղակել թէ «Մշակը» թշնամի է ազգութեան:

Հայոց եկեղեցին հիմնվել է չորրորդ դարում և սկզբից մաքուր ձեւի մէջ պահպանվելով, հետագայում դարձրել ընթացքում սկսեց շեղվել իր սկզբնական դրութիւնից և վերջին ժամանակները սառեց իր անշարժութեան մէջ, այլ ևս չուզեց շարժվել առաջ գնալ, վերանորոգվել ժամանակի պահանջման համեմատ: «Մշակը» հիմնվեց 1872 թ-ին և իր հիմնարկութեան առաջին տարիներին սկսած, ասում էր. «Վերադառնանք մաքուր, սկզբնական լուսաւորչական եկեղեցուն, վերադառնանք եկեղեցու այն սկզբնական դրութեան, երբ իրանք եպիսկոպոսները ընտելեան համեմատ կանգնելին վարում, պատկաճ և ընտանիքի տէր մարդիկ էին, վերադառնանք այն ժամանակներին, երբ եկեղեցական կազմակերպութիւնը ընտրողական սկզբունքի վրա էր հիմնված, երբ ժողովուրդը ձեռք բերեց ընտրում էր իր համար արժանաւոր հովիտներ, վերադառնանք այն ժամանակներին, երբ եկեղեցին հետեւելով աւետարանի այն խօսքին, թէ՛ երբ կամեւում էր աղօթել, միայն «չայր մեր» ասէ՛ք աշխատում էր բոլոր եկեղեցական ծէսերի մէջ

հաւարակ, կարճ, պարզ ձեւեր պահպանել. վերադառնանք այն ժամանակներին, երբ Աստուծու խօսքը չէր կարող փողով ծակվել և երբ շարականները, ձաշոցները, կամ աւետարանը թանգ թանգ ծակվելով, չէին կարող մի վանք պահպանել ստիպողական հարկատուութեան աղբիւր դառնալ: վերադառնանք այն ժամանակներին, երբ հովիտները իրանց համեստ, բարոյական, հասարակ պարզ բարք ու վարքով օրինակ կարող էին լինել ժողովրդի համար և ոչ թէ գումարներ դիզելով դառնային աւելի նիւթապաշտ, քան թէ աշխարհականներից ամենանիւթապաշտները. վերադառնանք այն ժամանակներին, երբ հոգևորականութիւնը իր մտաւոր զարգացմամբ ժողովրդի զարգացման մակերևոյթից աւելի բարձր էր և կարող էր հասարակութեանը առաջնորդել ժամանակակից, առաջադէմ բոլոր շարժումների մէջ գրականութեան, ուսումնարանի և գիտութեան գործի մէջ, յետ չը մնալով ժամանակի առաջադէմ հոսանքից, հասարակութեան առաջադէմ զարգացումից մինչև այն աստիճան որ հովիտը զարգացմամբ աւելի ստոր լինէր, քան հովաւածը. վերադառնանք այն ժամանակներին, երբ եկեղեցին մանողը բացի քրիստոսի խաչկրօնութիւնից և սրբերի պատկերներից, ուրիշ ոչինչ չէր տեսնում: ասում էր ինքն «Մշակը» 1876 թ. № 16):

Այս, նոյն տարի և հետեւեալ տարիներում, դիմելով մեր հոգևորականութեան մենք ասում էինք թարգմանեցէք աւետարանը աշխարհաբար, հասկանալի լեզուով: Եթէ ոչ ոչ կը լինի, քանի որ ձեր հասարակութիւնը, բողբոջականները, արդէն այդ բանում ձեր առաջն առան:

Վերջապէս դիմելով հոգևորականութեան մենք տարիների ընթացքում անդադար կրկնում էինք, եթէ չէք կամենում որ ժողովուրդը ձեզանից հեռանայ, սառչի, կանգնեցէք ձեր կոչման բարձրութեան վրա, բարոյական և մտաւոր կողմից ցոյց տուեցէք նրան ձեր գերազանցութիւնը, իսկ ձեզ յանձնած ժողովրդական դրամների վերաբերութեամբ՝ առեցէք ժողովրդին ճիշդ հաշիւ:...

Եւ ահա, հետեւելով խաւար ամբոխի դատողութեան եղանակին, խաւարամիտ մամուլը հռչակեց մեզ եկեղեցու թշնամի, յայտարարեց որ մենք քանդում ենք եկեղեցին:

Ուրեմն երբ ցոյց էք տալիս մի հաստատութեան պակասութիւնները, —նշանակում է թէ նոյն հաստատութեան թշնամի էք. երբ գոչուցնում էք թէ մի հաստատութիւն կը քանդվի, եթէ չը վերանորոգվի, —նշանակում է թէ ինքներդ քանդում էք այդ հաստատութիւնը:

Ահա խաւարի լուրիկան: Այդ լուրիկայով էին առաջնորդվում տարիների ընթացքում խաւարի ներկայացուցիչները, այդ նոյն լուրիկայով գինված այս վերջին օրերս նորից հանդէս եկան գրական ասպարիզում մութ խաւարի սև ներկայացուցիչները, նորից շարելով մեր դէմ ուղղված իրանց անդիր արած միանման և անմիտ մեղադրանքների անվերջանալի շարքը:...

«Մշակը» իր գործունէութեան ընթացքում գրանով է զանազանվել մեր մամուլի միւս օրգաններից, որ նա իր բոլոր հետազոտութիւններում գործարարել է միշտ բընադիտական և մեթոդը, գործարարել է այդ մեթոդը բոլոր հասարակական, սոցիալական կրեյթիւնները հետախուզելիս: Հետեւելով այդ մեթոդին, մենք միայն դիտել, հետազոտել ենք մեր շուրջը եղած երեւոյթները, ապա ձեռնարկել դասաւորել, համակարգել, սխտանի տակ ենք դրել մեր դիտածն ու հետազոտածը և ներկայացրել ենք ձեզ, որպէս մի գուտ, մաքուր, ճիշդ հայելի:...

Կուք նայեցիք այդ հայելիի մէջ, ստեպ նրա մէջ ձեր պատկերը, —և սարսափած հետ քաշվեցիք:...

Կուք զայրացած, ջանում էք կոտրել հայելին, որովհետեւ նա արտաբայրում է իրականութիւնը: Բայց հայելին մեղաւոր չէ, եթէ բնական, ֆիզիկական օրէնքի հիման վրա, նա արտաբայրում է միայն այն, ինչ որ դրված է իր առջև:

Ձեր դէմքի տալը դրված ամենամաքուր հայելին, —ուրք մեղադրում էք թէ նա ձեր դէմքը տղել է ցոյց տալիս:

Վարակիչ հիւանդութեան մասին գրող և նրա տարածման առաջն առնող բժիշկին, —ուրք մեղադրում էք թէ նա է հիւանդութեան տարածողը:

Քանզող շինութեան տեսարանը լուսա-

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԹԻՖԼԻՍԻ ՀԱՅՈՒՆԱՅԻՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

Ձեր պատուական լրագրի 33-րդ համարում տպագրված էր լիդիա թամաշեան ստորագրութեամբ մի յօդուած, որով մեծապատիւ տիկինը անխնայ դատաւիտում էր Հայուհեաց Բարեգործական ընկերութեան վարչութեան ամբողջ գործունէութիւնը: Որքան անաչառ քննադատութիւնը միակ միջոց է ուղղելու ամեն մի գործի սխալը և լրացնելու նրա պակասողը, այնքան էլ հարուածելով աչ և ձախ հաղիլ թէ կարելի է նպաստել գործի արդիւթեան: Սրանով մենք չենք ուզում ասել, որ վարչութեան գործունէութիւնը անթերի համարվի: Ինչպէս ամեն նոր ձեռնարկութիւն, հետաւար և մերը, չը նայելով վարչութեան ջանքերին, ունեցել է իր պակասութիւնները, գուցէ և սխալ քայլերը, բայց նա բարեպաշտ դեպքում մշտ աշխատել է լրացնել իր թերութիւնները, եթէ միայն արգելք չեն դարձել ընկերութեան սուղ միջոցները և կամ իրանից անկախ պատճառներ:

Առաջին և գլխաւոր մեղադրանքը կայանում է

նրանում, որ վարչութիւնը հիմնել և պահպանում է սուրբ Նշան եկեղեցու ծխական ուսումնարան, որի օգտակարութիւնը տիկինը միանշաճապ մերժում է: Արդարեւ, ինչ դիտաւորութեամբ Հայուհեաց Բարեգործական ընկերութեան վարչութիւնը հիմնեց այդ ծխական ուսումնարանը, քանի որ Թիֆլիսում նման հիմնարկութիւններ արդէն գոյութիւն ունէին:

Վարչութիւնը համաձայն ժամանակի պահանջման և իր բազմաթիւ անդամների բուռն ցանկութեան, գործունէութեան նպատակ դրեց կարողութեան շարժել նպատակ իրական սեւի արհեստների զարգացման: Սակայն ընկերութեան սուղ միջոցները արգելք դարձան վարչութեան բանալ արհեստանոց, ուսով նա որոշեց ամեն իր հովանաւորութեան տակ արդէն գոյութիւն ունեցող ծխական ուսումնարաններից միւրը և ձեռնադրեց անանձին ուղարկելու դարձնելով վարչութեան վարչութեան արդարեւ քայլերը արհեստանոցի համար և այս նպատակով վարչութիւնը նախ դիմեց Ջոզաֆին և ապա Հաւաքարի ծխական ուսումնարանների հոգաբարձութեան, կամենալով համաձայնութիւն կայացնել նրանց հետ և վարչութեան անդամներից ընտրված մասնագիտով յանձնարել մշակել ձեռնագործի ծրագիրը: Մասնագիտով անդամներն էին տ.տ. Կատարին Եւանդուլեանց, Լիդիա Թա-

մաշեանց (վերջինս յօդուածի հեղինակը) և Մարիամ Խօրօվանց:

1882 թ. երկու նիստերի հոկտեմբերի 25-ի և նոյեմբերի 8-ի արձանագրութիւններից երեւում է, որ վիշեալ ուսումնարանների հոգաբարձութիւնը մերժեց ինչ ինչ պատճառներով վարչութեան առաջարկութիւնը և չընդունեց ձեռագործի մշակած ծրագիրը: Այնուհետեւ վարչութիւնը մտածեց դիմել Ջոզաֆին և ծխական ուսումնարանին, բայց այնտեղ գտաւ վաղը երկապք մանկական պարտիզի, որոնք բնակամարտը անկարող էին պարսպել ձեռագործով այնպէս, ինչպէս ցանկալի էր վարչութեան:

Ուրեմն այլ ևս ոչինչ չէր մնում անել եթէ ոչ դիմել Վեհափառ Կաթողիկոսին, խնդրելով թոյլատուութիւն բանալու իր ծխական ուսումնարանը:

1883 թ. սրբազան Արիստակէս եպիսկոպոսն օրհնեց սուրբ Նշան եկեղեցու ծխական ուսումնարանի բացումը:

Այսպէս իւրաքանչիւր հիմնարկութիւն ունի իր պատուութիւնը, որին անտուգեալ լինելով, կարելի է սխալ եզրակացութեան հասնել:

Որպէս զի աշակերտուհիք երբք տարվայ դարձնեցաւ կարողանալիս պատրաստվել ապագայ արհեստանոցը մանուկ, որովհետ 18 դաս շարակալեան ձեռագործի համար: Եւ որպէս զի շարակալի ձեռագործը ի վնաս միւս աւարկա-

ներին, վճովց ընդունել գրադէտ և նախապատրաստական դասընթացն անցած աշակերտուհիներ:

Ուրեմն սուրբ Նշանի ուսումնարանը մտնողների մեծամասնութիւնը կազմում էին այն օրիորդները, որոնք առանձին հակումն ունենալով դէպի ձեռագործը, թողնում էին միւս ուսումնարանները: Այս կերպ նկատված է, որ առհասարակ մեր աշակերտուհիք աւելի յառաջադէմ են ուսման մէջ և անկասկած անհամեմատ բարձր ձեռագործի մէջ, քանի որ դատելի թիւը միջոց է տալիս նրանց աւելի վարժվելու և կատարելագործվելու: Թէև մեր ծրագիրը, ինչպէս ճիշդ նկատում է տիկինը, զգալի կերպով չէ զանազանվում միւս ծրխական ուսումնարանների ծրագրից, բայց դիտարկում այն է, թէ ինչպէս է գործարկում այդ ծրխական այն է, թէ ինչպէս է գործարկում այդ ծրխական և ձեռագործը մինչև կատարելութեան հասնելու ունի իր զարգացման աստիճանները:

Տիկինը շարունակում է իր մեղադրանքները, մասնաւորապէս անելով և այն, որ մենք սուրբ Նշանի ուսումնարանի աշակերտուհիները ընդունելութիւնը պայմանաւորած ենք 11—12 տարեկան հասակով մինչդեռ միւս ուսումնարաններում աշակերտուհին այդ հասակում արդէն աւարտում է:

Երբ մի ընկերութիւն որոշում է իր գոյութեան նպատակը, նա բնակամարտը և նախադրել կադմուս է համաձայն իր նպատակին:

սրանից, կարգալին նրանց համար օգտաւէտ գործերը բացատրելով կարողացածի տնտեսականութիւնը...

Մեծիդ գիւղի գիւղում արմատացած վերին-Վրացիների ծխական դպրոցը վեց ուսուցիչներով այցելութեամբ...

Գործարար մեղ գրում են «Չամչեղուրի գիւղի»-ի շատերը տաւարի խոտն ու դարմանը բոլորովին սպառած...

մտնանութեան չէ կարելի խոհարարութիւնը պատրաստել միթէ այս տարրական միտքն ևս բացատրութեան կարգում է:

մտնանութեան վեհապետը և Կաթողիկոսին: Բայց իմ քեր էին խաղաղութեամբ... մտնանութեան վեհապետը...

Վիվիյան մեղ գրում են «Ստոնոյ շատ ցոյրա կրթականներ է անում...»

Իր Վիվիյան ստացած նամակից քաղում ենք հետեւեալը «Ստոնոյ շատ հասարակական կայաններում...

իրագործել անհար է, վարչութիւնը բաւական համարից տեսական (թէ օրինակ) ղատերը...

Ղին-Նախիջևանի գաւառի Թմբուլ գիւղից մեղ գրում են...

Մտնանութեան ընկերութիւնը մտադիր է հետապնդողների մի խումբ ուղարկել...

Մեղ հաղորդում են, իբրև շուր, որ մի անգլիացի հարուստ...

Մեղ հաղորդում են, որ Ստոնոյի մասին Պարսկաստանում էլ...

Մեղ գաւառական խոտերից կարողանալու երկամարտութիւնը...

Ինչպէս լսում ենք, ֆրանսիական օպերետային խումբը...

տեխն շատ և շատ չարիքներից: Գուցէ և ժամանակում ոչնչանալ այն...

Ստոնոյի տիրինը մեղադրում է վարչութիւնը, որ օգնութեան է...

Թէպէտ նոյն իսկ վարչութեան անդամներից մի քանիսը...

Չըզիննաց մանկական պարտիզի նախկին հոգաբարձութիւնը...

օրերս պէտք է դարձնել ներկայացուցներ տարուց, նորից շարունակելու է խաղալու, միայն այժմ...

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՌԵՐ

Մարտիկուտ նախագահ Կարին ընդունելով իտալացի...

ՄՇԱԿԻ ՀՆՈՒՍԳԻՐՆԵՐ

ՀՆՈՒՍԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՑ

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 13 ապրիլ: Մեծադուրժիւն կայ յունիստ 1-ից...

ՍՄԱՐԿԱՆԻ, 13 ապրիլ: Այսօր առաւօտեան խոտական թագածառանգը...

հայտի այնպէս, ինչպէս ամէն տեղ վարձատրվում են օրինաւոր վարձապետները...

Անտեղի է յարձակվել մի անձնագրութեան վրայ, որը ամբողջ արտով...

Արդեօք այսպէս են վարձատրվում մեր մէջ գործիչները:

Հերկելով յօշուածի զխաւոր կէտերը, անուշաղբի էր թողնում...

Թիֆլիս, 10 ապրիլ:

ժողովուրդը, իր գլուխ ունենալով նահանգի կառավարչին: Քաղաքի հուշարձանների և շրջակաների դիտելը կրկն օր կը տևի, և ապրիլի 15-ին, առաւօտը, պրինցը կը վերադառնայ:

ՆՅՅԱ, 13 ապրիլի: Մեծ Իշխան Նիկոլայ Նիկոլայիչի այցելոց հանրապետության նախագահին: Պենսիլվանիայի Նիկոլայիչի այցելոց հանրապետության նախագահին: Պենսիլվանիայի Նիկոլայիչի այցելոց հանրապետության նախագահին:

ՀՈՍՄ, 13 ապրիլի: Մեծադուրով և ծախսերը բաժանելով—գործարանակները 9, իսկ նաև առտորները 5 միլիոն ֆրանկով:

ԿԱՁԱՆ, 14 ապրիլի: Հարկաբանական Պեշկով և Բելկ Կազան հասաւ, մի և նոյն ձևով 155 օրով անցնելով 6787 մղոն: Պեշկովը շարունակում է առաջ գնալ:

ԲԵԼԳՐԱԿ, 14 ապրիլի: Պաշտօնապէս հաստատում է, որ վիզիտի շրջանում, Տեանսլցա գիւղում, սերբիական և բուլղարական սահմանների մօտ, երևացել է ապստամբների մի խումբ, մօտ հարիւր մարդ: Վիզիտից ուղարկած զորքը կանգ է առել Ավաշի գիւղում: Սահմանապահի գիւղերում շատ ձեռքարկութիւններ են լինում: Սերբիացիք սահմանապահ զորք են դուրս բերել:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 14 ապրիլի: Ի նկատի ունենալով անկայտ ազդեցութիւնը բոլոր լուրերը, որ իբր թէ չուտով փոխառութիւն պիտի լինի խաղարկութեան տոմսերով, ֆինանսների մինիստրութիւնը յայտարարում է, որ այդ բոլոր լուրերը ոչ մի հիմք չունեն: «Гражданинъ» լրագիրը հաղորդում է, որ բժշկական դեպարտամենտը մշակում է մի նախագիծ, որը վերաբերում է բժիշկների վարձ նշանակելուն՝ նրանց այցելութիւնները, օպերացիաները, և առհասարակ հիւանդներին նրանց կողմից ցուց տուած ամեն տեսակ օգնութեան համար: «С. Пет. Вѣд.» լրագիրը հաղորդում է, որ մինիստրական մասնաժողովը առաջարկել է ձանապարհների հաղորդակցութեան մինիստրութեան, միջոցներ ձեռք առնել՝ երկաթուղիները կողմից ամեն տեսակ ցուցանանքներին աջակցութիւն ցույց տալու համար:

ՎԻԵՆՆԱ, 14 ապրիլի: Բելի քաղաքում գործադուր անողների առաջ բերած անկարգութիւնների ժամանակ՝ գլխավորները հրացան էին արձակում պատրօններով: Կատալաւացական հաղորդագրութեան մէջ յայտնված է, որ զորքը կանոնաւոր է վարվել, ըստ որում, եթէ հարկ կայ դէպք դրժ դնելու՝ ուրեմն պէտք է գործ դնել ինչպէս հարկն է:

ՉԱՆՏՐԱՒԱՐ, 14 ապրիլի: Էմին փաշան մեծ օգուտներով Բողաձայնից գնաց դէպի Աֆրիկայի խորքեր:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 15 ապրիլի: Բուսիների տեղ ընտրված է վարչախոյր համալսարանի պրոֆէսոր Պօպով: «Гражданинъ» լրագիրը հաղորդում է, որ ֆինանսների մինիստրը ենթադրում է աշխարհ ձանապարհորդել ասիական նահանգները, սկսելով Տաշկենտից:

ԼՕՆՊՕՆ, 15 ապրիլի: Ստէնլի հասաւ Գուսլը, որտեղ նրան դիմաւորեցին քաղաքապետը, գլխավոր Ռեուլէ և ուրիշ անձինք: ԼՕնդօնի կայսրահում ողերբով կերպով նրան ողջունեց ասպին բաղձութիւն: Երեկոյան Ստէնլի գնաց Ռէլիֆ պրինցի մօտ, որտեղ կը մնայ մինչև երկուշաբթի օր:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԲՈՐՍՍ. Ապրիլի 13-ին

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 10 ֆունտ արծէ., 100 մարկ, 100 ֆրանկ, etc.

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր
ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ՀՈԳԵՒՈՐ ԳՊՐՈՑԻ ՀՈԳԱՐԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆՈՒՄ՝ մայիս ամսի 2-ին, երեկոյան 8 ժամին, լինելու է անուրը (առանց կրկնաձրի) կապարով տալու Աւետիք Փրօցիանցից դպրոցին ընծայած կարուածքը, որը գտնվում է Սոլլատսկի փողոցում ընդ № 6 և 11: Պայմանաթուղթը կարելի է կարգալ հոգաբարձութեան գլխավորամասն մէջ ամեն օր, բացի կիրակի և սուս օրերից, առաւօտեան 10-ից մինչև 12 ժամ: 1-3

ՄԱՍՈՒԻ ՏԱԿՆ Ե ԵՆ ՇՈՒՑՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄԻՒ
ՐԱՅՅԻԻ
"ՀԱՅ ԿԻՆԸ"
ԵՒ
"ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ"
Բացված է բաժանորդագրութիւն:

ԼՈՅՍ ՏԵՄԱԻ
Լ Ա Լ Օ
(Թուրքահայերի կեանքից)
ԳԻՆԸ 5 ԿՈՔ.
Հարցնել դրավաճառանոցներում: 3-5

ՀՈՉԱԿԱՒՈՐ ԻՏԱԼԱՑԻ ՈՂԲԵՐԳԱԿԱՆ ԴԵՐԱՍԱՆ
ԷՐՆԷՍՏՐՈՍՄԻ
ԻՐ ԽՐԱՌՎ, ՆԵՐԿԱՅՈՑՈՒՄՆԵՐ ԿԸ ՏԱՑ ՄԱՅԻՍԻ 26-ԻՑ ՍԿԱՍԵ
ՐԷՊԷՐՏՈՒՍՐ. ՕՓԷԼԼՕ, ԼՈՒԴՕՎԻԿ XI, ԳԻՆ, ԱՐԲԱՑ ԼԻՐ, ՈՃԱՍԿՈՐԹԻ ԸՆՏԱՆԵՐԸ, ՇԵՑԼՕԿ, ՄԱԿԲԵՏ, ՆԵՐՐՕՆ, ՀԱՄԼԵՏ, ԵՒ ԿՕՐԻՕԼԱՆ:
Ներկայացումների համար բացված են երկու ԱՐՕՆԸՄԷՆՏԵՐ, իւրաքանչիւրը 5 ներկայացում պարունակող: ԱՌԱՋԻՆ արժուրմէսը կը բաղկանայ "Օթէլլո", "ՈՃապարձի ընտանիք", "Շէլլո", "Մարկէտ" և "Ներօն" պիէսաներից, իսկ երկրորդ արժուրմէսը "Լուրօվիկ XI", "Կորիօլան", "Քին", "Արքայ Լիւր" և "Համլէտ" պիէսաներից:
Արժուրմէսը ընդունվում է թատրոնի կասսայում ամեն օր, 10-ից մինչև 2 ժամ: Արժուրմէսից ստացված բոլոր փողերը կը յանձնվին Առևտրական բանկը, ուր որ կը պահվին մինչև և պ. Բոստի խմբի գալը: 6-15

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖЕННОЕ
ТОВАРИЩЕСТВО
МЕХАНИЧЕСКАГО И ЧУ-
БЕЛЛИНО-ФЕНДЕРИХЪ
ВЪ ОДЕССѢ.
Складъ и производство сельско-хозяйственныхъ и зо-
водскихъ машинъ и орудій, какъ-то:

Постоянныхъ паровыхъ машинъ и котловъ разныхъ системъ и силъ, Мукомольныхъ мельницъ и всякаго рода принадлежностей къ нимъ. Щеретовокъ, вальцовыхъ поставовъ крупосѣкъ, буратовъ и всякихъ другихъ мельничныхъ машинъ системы Г. Даверіо. Лѣсопильныхъ станковъ съ пилами. Конныхъ молотилокъ, и приводовъ, вѣялокъ, соломорѣзокъ, кукурузныхъ молотилокъ—ручныхъ, конныхъ и паровыхъ Прессовъ для винограда и сѣна. Маслобоекъ, брандепойтовъ и пасовъ. Конныхъ грабелъ «Голинсвортъ».
Производство котельныхъ работъ и отливка изъ чугуна и мѣди.
Выполнение всякаго рода заказовъ для паровыхъ вальцовыхъ мельницъ, винокуренныхъ, пивоваренныхъ, сахарныхъ и другихъ заводовъ, вагоны для конножѣзныхъ дорогъ.
Складъ локобилей, паровыхъ молотилокъ, конныхъ молотилокъ со штифтовыми ба-рабанами и конныхъ приводовъ извѣстной фирмы Клейтонъ и Шултиртовъ въ Линкольнѣ, и Вѣнѣ.
Главный складъ жатвенныхъ машинъ и косилокъ «Желѣзная рама» и «Континенталь» Джонстона.
Единственный складъ вальцовыхъ станковъ
Г. ДАВЕРІО въ Цюрихѣ.
Заводъ имѣетъ свой собственный эллингъ для постройки пассажирскихъ и буксирныхъ пароходовъ, паровыхъ катеровъ, баржъ и проч. и принимаетъ заказы на поднятіе на эллингъ судовъ для исправленія или окраски подводныхъ частей и ихъ корпусовъ.
Агентъ въ Ростовѣ н/Д. Г. Я. Золотухинъ, Николаевскій пер. д. Арт. Яблокова, противъ Реального учи-лица кв. № 8.
7-100 (4. 2.)

Խելագար և հիւանդ նախկին վարժապետ Տէր-Աստուածատրեանի համար, «Մշակի» մէջ հրատարակուող յետոյ, զեկտեմբերի 20-ից մինչև ներկայ ապրիլի 11-ը, ութ հոգուց ստացված է ընդամենը 11 բաղբի, որը և ծախված է նրա վրա:
Խնդրում ենք ցանկացողներին, իրանց օգնութիւնը չը խնայել հիւանդ վարժապետի համար մինչև որ կարելի կը լինի տեղաւորել քաղաքային հիւանդանոցում: Դուրսերը կարելի է ուղարկել հետեւեալ հասցեով: Միրզոխի բաղնիքը, Վահան Սուքեսեանին: Դուրսատուների անունները վերջ կը յայտարարվեն լրագրում:
Կոստանդին ք. Արարատեան
Վահան Սուքեսեան
3-3

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.
ՅՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Շողեստերի կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԷԼԻՑ զէպի ԲԱՌՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկուշաբթի մի անգամ, չորեքշաբթի 7/19 մարտից սկսած
ԵՒ ՓՈՒԱՒԱՐՁ
Բաթումից Մարսէլ, մաներով Տրապիզոն, Սամսոն, և Կ. Պոլս, չորեքշաբթի օրերը, երկուշաբթի մի անգամ, չորեքշաբթի 14/26 մարտից սկսած:
ԲԱՌՈՒՄԻՑ ՇՈԳԵՆԱԿԵՐ ԴՈՒՐՍ ԵՆ ԳԱՐՍ
Հինգշաբթի, 26 ապրիլի (8 մայիսի), շողեստ. ՄԻՐԿԱՍԻ, նաւապետ ԲՕՇԷԼ.
— 10/22 մայիսի — ՄԻՆԿԻԷԼԻՍ, — ԺԻՐՈՒԷՆ.
— 24 մայիսի (5 յունիսի) — ԱՆԱՏՈԼԻՍ, — ԳԱՐԻԳ.
— 7/19 յունիսի — ՄԻՐԿԱՍԻ — ԲՕՇԷԼ.
Տեղեկութիւնների համար ձանապարհորդների և բեռների մասին թող բարեհաճանք զիմե ընկերութեան ագէնտներին. ԲԱՌՈՒՄՈՒՄ պ. Գարանիճին, Նաբերէժնայա, իսկ ՓԻՖԼԻՍՈՒՄ պ. Բէտօն, նախկին Արժուրմէս գաղթեայում, № 114.
8-10 (2. և Ե.)

ՀԱՆՐԱՍԱՏՉԵԼԻԻԻԿԱՆ ԸՆԹԵՐՏԱՐԱՆ
Երեւանի հրատարակչի Միջկիւղի թիւ 2-ում
Վերջին անգամ զինքով զտուած Տէր-Աստուածատրեանի համար
անկիրճուած, գինոված Տէր-Աստուածատրեանի համար
կին տանը:
Բաժանորդագրողները անհրաժեշտ 20 կօպիկով
Իւրաքանչիւր անգամ փողով զտուած
2 կօպիկով
Ընդունվում է և օտարերկրացիները
Փանդուկները:
2-3